

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة عمار ثليبي الاغواط  
كلية المحقق والعلم السياسي



# المجلة الأكاديمية للباحث القانوني والسياسي

مجلة دورية دورية ممكشة

تصدر عن كلية المحقق والعلم السياسي جامعة عمار ثليبي الاغواط



المجلد التاسع العدد الأول- مارس 2025

ISSN: 2571-9971

المدير الشرفي للمجلة: رئيس الجامعة: البروفيسور جمال بن برباط  
مدير المجلة: البروفيسور لزهر عبد العزيز  
رئيس هيئة التحرير: البروفيسور عبد الحليم بوقرين  
نائب رئيس هيئة التحرير: البروفيسور لخضر رابحي  
مسؤول النشر: الدكتور فرزوز بغداد

# اللجنة العلمية والاسنشارية المدكورة في المجلة من داخل الوطن

## ”هيئة التحرير من داخل الوطن“

جامعة تلمسان	الدكتورة فليج غزلان	جامعة الأغواط	الدكتور خضاوي المادي
جامعة بشار	الدكتور موساوي عبد الحليم	جامعة الوادي	الدكتور خلف فاروق
جامعة الأغواط	الدكتورة عكاكفة فاطمة الزهراء	جامعة الأغواط	الأستاذ الدكتور رازة لخضر
المراكز الجامعي عين تموشنت	الدكتورة صديق سهام	جامعة الأغواط	الاستاذ الدكتور عبد الحليم بوقرين
المراكز الجامعي بآفلاو	الدكتور بعاج محمد	جامعة الأغواط	الدكتور راجحي لخضر
جامعة الأغواط	الدكتور بوعيشة بوغفلة	جامعة النعامة	الدكتور جلوي امين
جامعة الأغواط	الدكتور جيلالي شويرب	جامعة غرداية	الدكتور خطوي عبد الجيد
جامعة الأغواط	الدكتور تاجي بوزيدى	جامعة بجاية	الدكتور زيد الخيل توفيق
جامعة الخلفة	الدكتور جمال عبد الكريم	جامعة الأغواط	الدكتور برايك الطاهر
جامعة المدية	الدكتور هارون اروان	جامعة الجلفة	الدكتور زروق يوسف
جامعة بسكرة	الدكتور عبد العالى حاجة	جامعة المدية	الدكتور اسامه غربى
جامعة الأغواط	الدكتور بن جلول مصطفى	جامعة الأغواط	الدكتور ديدونى بلالقاسم
جامعة الأغواط	الدكتور مراد قريبيز	جامعة الأغواط	الأستاذ الدكتور رزق الله العربي بن مهيدى
جامعة خنشلة	الدكتور بن يك بن عبد الحميد	جامعة تلمسان	الدكتور بدير محمد
جامعة الأغواط	الدكتور مسعودي محمد ملين	جامعة غرداية	الدكتور عبد النبي مصطفى
جامعة الأغواط	الدكتور مسعودي عبد الله	جامعة الأغواط	الدكتور لخضر بن عطية
جامعة الأغواط	الدكتور الدح عبد المالك	جامعة الأغواط	الدكتورة يوسفى مباركة
المراكز الجامعي بآفلاو	الدكتور جعيرن عيسى	جامعة غرداية	الدكتور بالأخضر محمد
جامعة الأغواط	الدكتور شرمط سالم	جامعة ادرار	الدكتور مبارك بن الطيبى
جامعة الأغواط	الدكتور بن قسمة العربي	جامعة الأغواط	الدكتور بقشيش علی
جامعة بسكرة	الدكتورة بعيش تمام امال	جامعة بسكرة	الدكتور جلط فواز
جامعة الجلفة	الدكتور سعد العقون	جامعة الأغواط	الدكتور زديك الطاهر
جامعة الأغواط	الدكتورة عائشة عمران	جامعة الأغواط	الدكتورة غربيي فاطمة الزهراء
المراكز الجامعي بآفلاو	الدكتور بريشى بلقاسم	جامعة الأغواط	الدكتور عبد العزيز لزهر
جامعة الوادي	الدكتور زغي عمار	جامعة بسكرة	الأستاذة الدكتورة شرون حسينة
جامعة الأغواط	الدكتور مجية بركات	جامعة الأغواط	الدكتورة طوبسات عائشة
جامعة الأغواط	الدكتور سعودي السعيد	جامعة الأغواط	الدكتور دمانة محمد
جامعة الأغواط	الدكتور بن صالح الحاج عيسى	جامعة الأغواط	الدكتور غربيي عطاء الله
جامعة الأغواط	الدكتورة عيمور راضية	جامعة الأغواط	الدكتور طهاري حنان
جامعة سعيدة	الدكتور بن عيسى أحمد	جامعة الأغواط	الدكتور بطيمى حسين
جامعة بسكرة	الدكتور يعيش تمام امال	المراكز الجامعي بآفلاو	الدكتور عثمانى علی
جامعة المسيلة	الدكتور ولی عبد اللطيف	جامعة تندوف	الدكتور حودي محمد
جامعة الأغواط	الدكتورة قوق أم الخير	جامعة الأغواط	الدكتور عبيدي محمد
جامعة الأغواط	الدكتور ذيب محمد	جامعة الأغواط	الدكتور بن الزوير عمر
جامعة الأغواط	الأستاذ الدكتور ملاني عبد الوهاب	جامعة الأغواط	الدكتور بوفاتح أحمد
جامعة خنشلة	الدكتورة أوشن حنان	جامعة غرداية	الأستاذ الدكتور شول بن شهرة
المراكز الجامعي بآفلاو	الحاج عيسى بن عمر	المراكز الجامعي بآفلاو	الدكتور غفافلية ياسين

جامعة الأغواط	-الدكتور مولاي ناحم	المركز الجامعي بآفلاو	-الدكتور مخلوف تربح
جامعة الطارف	-الدكتورة بلدي دلال	جامعة المسيلة	-الدكتور: ضريفي نادية
المركز الجامعي بآفلاو	-الدكتور زغودي عمر	جامعة الأغواط	-الدكتور يخلف عبد القادر

## اللجنة العلمية والاسنادية المحكمة للمجلة من خارج الوطن

### "هيئة النحرير من خارج الوطن"

Université Paris I, Panthéon-Sorbonne	D. Delebecque Philippe	جامعة المستنصرية العراق	- الدكتور علي مجید العکيلي
جامعة الإمام المهدى / السودان	-الدكتور أبو سالف ادام مصطفى	الجامعة المستنصرية العراق	- الدكتورة سراب جبار خورشيد
جامعة عجمان / الإمارات العربية المتحدة	-الدكتور حمدان الفضلي أحمد محمود	جامعة النهرين العراق	- الاستاذ الدكتور فراس عبد الرزاق حمزة
جامعة الامام عبدالرحمن بن فيصل / السعودية	-الدكتور محمد عبدالخفيظ عبدالرحمن المناصير	الإمارات العربية المتحدة	- الدكتور دراج أسامة
جامعة الاميرة نورة بنت عبدالرحمن - السعودية	-الدكتور جهاد ضيف الله الجازى	جامعة حلوان / مصر	- الدكتور هشام عبد السيد الصافي
جامعة ابن زهر اكادير .المغرب	-الدكتور جواد الرابع	الإمارات العربية المتحدة	- الدكتور بن صغیر مراد
جامعة فرجات حشاد تونس	- الأستاذ الدكتور حسن عزالدين الدياب	جامعة الشارقة	- الأستاذ الدكتور زايد علي زايد الغواري
جامعة الخرطوم	- الأستاذ الدكتور مالك المهدى	جامعة الجبل الغربي ليبيا	- الأستاذ الدكتور محمد الطيف شيخه
جامعة الأمريكية الشارقة	- الأستاذ الدكتور صالح هويدى	جامعة لبنان	- الأستاذ الدكتور علي جعيل حرب
جامعة الاميرة نورة بنت عبدالرحمن - السعودية	-الدكتور جهاد ضيف الله الجازى	جامعة الحسن الأول بسطات / المغرب	- الدكتور الفوريكي مصطفى
جامعة تونس	- الأستاذ الدكتور شاكر مزوقى	جامعة غزة - فلسطين	- الأستاذ الدكتور أنور جمعة علي الطويل
جامعة الأردن	- الأستاذ الدكتور ثامر النوران	جامعة الكويت	- الأستاذ الدكتور فهد الرashed
جامعة القاهرة	-الأستاذ الدكتور جمال محمد السيد ضلع	جامعة مغرب	- الأستاذ الدكتور علي الكاسمي
جامعة ديالى العراق	-الدكتور حسن تركي عمير الأوسى	جامعة كربلاء / العراق	- الدكتور: ياسر عطويي عبود
جامعة السودان	-الدكتور أبكر علي عبد الجيد	جامعة جدة السعودية	-الدكتور خبيب عوبنات
جامعة بغداد	-الدكتور حيدر فليح حيس	منظمة العمل العربية	-الدكتور الصديقي على
جامعة النهرين / العراق	-أ.م.د. سجي محمد الفاضلي	جامعة ظفار عمان	-الدكتور خيري مرتضى عبد الله
		الجامعة المستنصرية العراق	-أ.د: بتول صراوة عبادي

# النديق الغوي

جامعة الاغواط	الدكتور بولرياح عثمان
جامعة تلمسان	الدكتور بدیر محمد

## هيئة المناعة والمراجعة

أ. قاوی إبراهیم - د. بدیر بھی - أ. قرزو بغداد - أ. بن عرفة محمد النذیر - أ. ذوبب العید - د خلیفی رایح - أولاد العید الطاھر - أ. شریف ورنیغی - أ. عبد الغفور بوصیلة - أ. سویدی منال - أ. میلودی محمد - د. ملوكی سفیان - أ. قرطی العیاشی - أ. ملیانی عبد الرحمان - أ. محی الدین بیاضی - أ. معمری بن عیسی - أ. العید دھمانی - د. بعاج محمد - أ. خلیفہ محمد - أ. بودیسہ مصطفی - أ. حماد مختار - أ. بن خضر مسعودہ - أ. غربی ام الخیر - أ. حبیطہ خضر - أ. یوسف شویحة - أ. بالغونی عبد الحمید - أ. زریق محمد.

السكرتارية	جعین نصرالدین - لعطر خدیجہ
الناشر ومكان النشر	جامعة عمار ثلیجی الاغواط / الجزائر
عنوان امانة المجلة	جامعة عمار ثلیجی كلية الحقوق والعلوم السياسية : طریق غردایہ ص ب: 37 ح - الاغواط - الجزائر
اميل رئيس التحرير	Halim.ma@yahoo.fr
موقع المجلة في البوابة	<a href="https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/441">https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/441</a>
الموقع الخاص بالمجلة	<a href="http://rarjp.lagh-univ.dz">http://rarjp.lagh-univ.dz</a>
الاسم الكامل والمختصر للمجلة	المجلة الالکادمیة للبحوث القانونیة والسياسیة مالقس
ورقم المعيار الدولي	ISSN 2571-9971
ردمد إلكتروني	2661-7404

# قواعد النشر في "المجلة الأكاديمية للبحوث القانونية والسياسية"

"المجلة الأكاديمية للبحوث القانونية والسياسية" ، مجلة دورية علمية محكمة متخصصة في مجال العلوم القانونية والسياسية تصدر عن كلية الحقوق والعلوم السياسية، كل ستة أشهر (مارس، سبتمبر من كل سنة)، مع إمكانية نشر أعداد خاصة دون اعتبار للمدة القانونية للإصدار.

- 1- تقبل البحوث ذات الصلة بالعلوم القانونية والسياسية وباللغة العربية أو الفرنسية أو الأنجلو-أمريكية على حد سواء.
- 2- يشترط في المقال أن لا يكون قد سبق نشره أو تم تقديمها للنشر في جهات أخرى، أو مشاركته به ضمن ملتقى.
- 3- أن لا يكون البحث جزء من كتاب، أو فصلاً من رسالة أو أطروحة جامعية.
- 4- يتعين أن لا يزيد عدد صفحات البحث عن 30 صفحة، وأن لا يقل عن 15 صفحة بما في ذلك المراجع والهوامش والملحق إن وجدت مع إرفاقه بملخص لا يتجاوز نصف صفحة باللغة العربية، وآخر بلغة غير التي قدم بها البحث مع الكلمات المفتاحية باللغتين.
- 5- يجب أن يذكر في المقال الاسم واللقب والدرجة العلمية والجامعة التي يعمل فيها ورقم الهاتف والایمیل.
- 6- تقوم هيئة التحرير بالمراجعة اللغوية والعلمية للمقال وتحكيمه.
- 7- تصبح البحوث والمقالات ملكاً للمجلة، ولا يحق للباحث أن يطالب بإعادتها أو إعادة نشرها إلا بعد الموافقة من طرف إدارة المجلة.
- 8- يخضع ترتيب البحوث والمقالات لإعتبارات فنية فقط دون سواها.
- 9- يراعى في المقال إعتماد الأصول العلمية والمنهجية المتعارف عليها في كتابة البحوث الأكاديمية.
- 10- نوع وحجم الخط في المتن والهامش:

✓ نوع وحجم الخط في المتن: ( الخط باللغة العربية Simplified Arabic ) حجم : 14

( الخط باللغة الأجنبية Times New Roman ) حجم : 13

✓ نوع وحجم الخط في الماش: ( الخط باللغة العربية Times New Roman ) حجم : 11

( الخط باللغة الأجنبية Times New Roman ) حجم : 11

11- الصفحة من المجم A4

12- حواف الصفحة ( أعلى 2 سم ) . ( أسفل 2 سم ) . ( اليمين 3 سم ) . ( اليسار 2 سم )

13- الهامش تكون في أسفل الصفحة وليس في آخر المقال بالطريقة الإلكترونية، الإحالة تكون بدون وضع الأقواس مثل (1) في المتن .

14- يجب ذكر قائمة المصادر والمراجع في نهاية المقال.

15- لا تعبر بالضرورة البحوث والمقالات التي تنشر لأصحابها عن وجهة رأي المجلة أو الجامعة، ويتحمل أصحابها مواقفهم، ولا تتحمل المجلة أي إخلال لأحد الباحثين بالأمانة العلمية ويخضع ذلك إلى النصوص القانونية المتعلقة بالملكية الفكرية.

16- ترسل المقالات عبر بوابة الوطنية للمجلات الموجودة على الرابط التالي:

الموقع الإلكتروني: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/441>

وذلك عن طريق تحميل القالب الموجود في دليل المؤلف وصب المقال داخل القالب بعد اتباع شروط الكتابة.

ملاحظة: ننبه على أن أي مقال لم يتم صبه في القالب أو يخالف شروط النشر لا يؤخذ بعين الاعتبار، ويتم رفضه تلقائيا.

# الفهرس

24 - 1	AICHA TOUSSAT Amar Telidji University of Laghouat	CHEIFA BADIAA Amar Telidji University of Laghouat <b>Legal system of commercial courts.</b>
36 - 25	<b>Chouaib DIF</b> University of Djelfa	<b>ANTI-COMPETITIVE PRACTICES ACCORDING TO THE ALGERIAN LAW</b>
52 -37	<b>Berkani Salim</b> University Batna 1 – Algeria	<b>ECONOMIC RELATIONS BETWEEN RUSSIA AND CHINA THE STAKES OF COOPERATIONVs THE CHALLENGES OF COMPETITION</b>
73 -53	<b>Berrabah ziane</b> University Center Abdallah Morsli Tipaza	<b>Electronic Contracts and Means of Proof</b>
89 -74	<b>Benseddik Zoubida</b> Adminstration and Financial Law- Public Law- Algiers 1 University	<b>Electronic Payment Systems in Algeria</b>
108 -90	<b>Mokhtar messaoudi</b> University Djillali Liabes of Sidi Bel Abbes, Algeria	<b>Kacem laid abdelkader</b> <b>Environmental Management System IOS; Its Latest Issues, Its Requirements and Evaluations.</b>
153 -109	<b>Fechit Messaoud</b> Tipaza University Center, Algeria	<b>Benaichouche Omar</b> Research Center for Islamic Science and Civilization(CRSIC) Laghouat, Algeria
		<b>Extraordinary Appeal Methods in Administrative Matter in Light of the Provisions of the Civil and Administrative Procedures Law 08-09, Amended and Supplemented</b>
166 -154	<b>FECIH Khadra</b> Department of Law, Faculty of law and Political Science, University of Djelfa, P. O. Box 3117, Djelfa, 017000, Algeria	<b>International protection of the common rights of humanity in the face of environmental degradation(interdependence and emerging obstacles)</b>
189 -167	<b>Noureddine abderazzak</b> Lecturer (Grade B) Mersli Abdellah University Center of Tipaza	<b>Real Estate Investigation as a Mechanism for Proving and Clearing Private Property Ownership in Algerian Legislation</b>
203 -190	<b>Djema Hamida</b> University Of M'hamed Bougara-Boumerdes	<b>GUEZLANE Salima</b> <b>SOCIAL MEDIA AND FREEDOM OF OPINION AND EXPRESSION BETWEEN FREEDOM AND RESTRICTION</b>
219 -204	<b>Brai Noureddine</b> university of oran 2 mohamed ben ahmed	<b>Sustainable Development in accordance with the UNDP Strategic Plan, 2018-2021</b>
235 -220	<b>BOUBAYA Kamel</b> University Mohamed Boudiaf M'sila(Algeria)Laboratoire d'études et de recherche en droit, famille et développement administratif	<b>BOUBAYA Ridha</b> Université Amar Telidji de Laghouat(Algeria)

<p style="text-align: center;"><b>The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model</b></p>	
258 -236	<p><b>Abdelhadi DERRAR</b> Lecturer Professor A / Abu BakrBelkaid University – Tlemcen</p> <p style="text-align: center;"><b>The intelligent and digital payment system between the advantages granted to the customer and the surrounded risks</b></p>
269 -259	<p><b>HAMMOUDI MOHAMMED</b> Adrar University</p> <p style="text-align: center;"><b>The Legal Framework for Parliamentary Inquiry in Algeria - A Study on the Constitutional Amendment of 2020</b></p>
288 -270	<p><b>Khouloud Mokrani</b> Faculty of Law and Political Sciences, University of Mohammed Lamine Debaghine-Setif2, Algeria</p> <p style="text-align: center;"><b>The Legal Regime of the Self-Contractor in Algerian Law: What Role...?</b></p>
324 -289	<p><b>Rezki KETTAFF</b> <span style="float: right;"><b>Anes ARRAR</b></span> Communityand Family Laboratory University of Elhadj Lakhdar, Batna 1, Algeria</p> <p style="text-align: center;"><b>The Role of Algerian Economic Elite in Achieving Sustainable Development- Between Development Strategies and Political Empowerment Mechanisms</b></p>
343 -325	<p><b>ZIANI Sofiane</b> Doctoral student,Abu Bakr Belkaid University – Tlemcen</p> <p style="text-align: center;"><b>The role of the administrative judge in transferring the burden of supplementing administrative evidence when it is impossible for the plaintiff to bear it</b></p>
358 -344	<p><b>Gaidi Zoulikha</b> Faculty of law, university Mustapha Stambouli, Mascara</p> <p style="text-align: center;"><b>The Self-Entrepreneur: An Analytical Study in Light of Law No. 22-23 Establishing the Basic Law for Self-Entrepreneurs in Algeria</b></p>
381 -359	<p style="text-align: right;">مرزوق ياسمينة</p> <p>جامعة ثيجي عمار الأغواط مخبر الحقوق والعلوم السياسية أثر الرقمنة على التحصيل العلمي للطالب الجامعي التعليم الإلكتروني نموذجا</p>
398 -382	<p style="text-align: right;">خالد بودالية</p> <p>مخبر الدراسات القانونية - جامعة تيارت إشكالات تحرير عقد الفريضة وفق أحكام قانون الأسرة الفريضة التخارجية نموذجا</p>
407 -399	<p><b>Ahmed hamza</b> Djelfa University ( algeria)</p> <p style="text-align: center;"><b>The Right to Property in Islamic Jurisprudence and Arab Constitutions</b></p>
427 -408	<p style="text-align: right;">هاشمي رشيدة</p> <p>جامعة عمار ثيجي-الاغواط-الجزائر مخبر بحث الحقوق والعلوم السياسية الإرهاب الإلكتروني: أداة جديدة في يد التنظيمات الارهابية</p>
459 -428	<p style="text-align: right;">شابني سفيان</p> <p>مخبر المؤسسات الدستورية والنظم السياسية المركز الجامعي مرسي عبد الله -تيبازة- الإستثمار في رأس المال الفكري ودوره التنموي على ضوء اقتصاد المعرفة</p>
482 -460	<p style="text-align: right;">بورابة محفوظ</p> <p>جامعة عمار ثيجي بالاغواط الأيديولوجيا والثورة: قراءة في طبيعة التأثير</p>
509 -483	<p style="text-align: right;">نذالة محمد رضا</p> <p>جامعة عمار ثيجي، الأغواط</p> <p style="text-align: center;">التحديات الأمنية للهجرة غير الشرعية على الجزائر و استراتيجيات التعاون الدولي للحد منها</p>
532 -510	<p style="text-align: right;">مساعدي محمد الأمين</p> <p>نقيش لحضر أستاذ محاضر</p> <p style="text-align: center;">المركز الجامعي نور البشير البيض</p>

	<p>مخبر الدراسات القانونية التطبيقية، جامعة الأخوة منتوري قسنطينة 1، الجزائر</p> <p><b>التعسف في استعمال أموال الشركة</b></p>
560 -533	<p>جوادي نبيل</p> <p>كلية الحقوق ، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.</p> <p><b>التنظيم القانوني للمستلزمات الطبية في ظل القانون الجزائري رقم 18-11 المتعلق بالصحة</b></p>
580 -561	<p>مراد فانزه</p> <p>جامعة الدكتور يحيى فارس المدينة كلية الحقوق</p> <p>والعلوم السياسية/المخبر السيادة والعلوم</p> <p>جامعة ثليجي عمار الأغواط</p> <p>مخبر الحقوق والعلوم السياسية</p> <p><b>الجريمة الإلكترونية -مفهوم معاصر للإجرام وتحدي عالمي للحماية الجزائية -</b></p>
591 -581	<p>بن فرجات مريم</p> <p>جامعة لونيسى علي -بلدية 2</p> <p>مخبر الرقمنة</p> <p>جامعة بودية سعيدة</p> <p>جامعة لونيسى علي -بلدية 2</p> <p><b>الحماية الموضوعية و الاجرائية من الجرائم الإلكترونية في التشريع الجزائري</b></p>
609 -592	<p>بن قويدر الطاهر</p> <p>جامعة عمار ثليجي الأغواط</p> <p><b>«الحوافز الجبائية الممنوحة للمستثمر في المجال السياحي في الجزائر»</b></p>
636 -610	<p>زايير إلهام</p> <p>جامعة وهران 2 محمد بن أحمد</p> <p><b>الدور الضبطي للسلطة الوطنية لحماية المعطيات ذات الطابع الشخصي</b></p> <p>جامعة أبو بكر بلقايد تلمسان</p> <p>بلحاجي أحمد</p>
661 -637	<p>ماديو ليلى</p> <p>جامعة مولود معمري تizi وزو</p> <p><b>الرقمنة في إطار القانون رقم 22-18 آلية لتعزيز الشفافية في قطاع الاستثمار</b></p>
676 -662	<p>بلحزمي فهيمة</p> <p>جامعة مستغانم</p> <p><b>العقوبة السالبة للحرية قصيرة المدى -تأثيرها و بدائلها -</b></p>
695 -677	<p>الهام بخوش</p> <p>جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي</p> <p><b>العقود والمحرات الإدارية الخاضعة للشهر في التشريع الجزائري</b></p>
710 -696	<p>شعيب ضريف</p> <p>جامعة باجي مختار - عنابة</p> <p><b>العوذ كظرف مشدد للعقاب بين حكم القانون والممارسة القضائية</b></p>
734 -711	<p>تحلوت طارق</p> <p>جامعة محمد بوضياف المسيلة مخبر الدراسات والبحوث الإسلامية والقانونية والاقتصاد الإسلامي</p> <p><b>القواعد الفقهية الكلية وتطبيقاتها على مسائل المواريث فقها وقانون دراسة مقارنة</b></p> <p>العربي مجیدي</p>
750 -735	<p>محمد خليل محمد ذياب</p> <p>كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية جامعة محمد الخامس - الرباط- مخبر القانون الخاص</p> <p><b>القواعد القانونية الخاصة بالأحداث في مرحلتي التحقيق وفق القرار بقانون رقم 04 لسنة 2016 بشأن حماية الأحداث</b></p>
770 -751	<p>هتهات أبو بكر الصديق</p> <p><b>لزهر عبد العزيز</b></p>

	<p>مخبر بحث الحقوق والعلوم السياسية كلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة عمار ثليجي - الأغواط - <b>المتغيرات الإقليمية الجديدة وأثرها على دور الجزائر في منطقة الساحل الإفريقي</b></p> <p>مخبر استراتيجيات التنمية في المناطق الحدودية بالنحو الكبير كلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة أمين العقال حاج موسى أق أخموك - تامنغيت -</p>
785 -771	<p>لبيبة أحباب كلية الحقوق سعيد حمدين - جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة - الجزائر <b>المراكز القانونية والعقدية في الرهن القانوني</b></p>
810 -786	<p>مساهم أميرة أوروان هارون مخبر السيادة والعلوم جامعة يحيى فارس المدية/الجزائر المؤهلية المدنية لموقع التواصل الاجتماعي الناجمة عن انتهاك الحق في الخصوصية المستخدم في ظل <b>القانون الجزائري</b></p> <p>جامعة وهران 2 محمد بن أحمد مخبر السيادة والعلوم جامعة يحيى فارس المدية/الجزائر</p>
827 -511	<p>كمال حفاضية مطروح عدلان جامعة العربي التبسي - تبسة - <b>النظام الإجرائي لمتابعة العون الاقتصادي أمام مجلس المنافسة</b></p>
840 -828	<p>رحماني ياسين كلية الحقوق جامعة الجزائر 1 <b>النظام القانوني لعقد النشر وفقاً للتشريع الجزائري</b></p>
862 -841	<p>تشعبت محمد عبداللاوي جواد جامعة تلمسان، الجزائر <b>الوظيفة الرقابية للاستجواب البرلماني في النظام الجزائري</b></p>
878 -863	<p>لعربي كريمة جامعة مولود معمري - تizi وزو تحسين جاذبية مناخ الأعمال كآلية لتحقيق رهان التنويع الاقتصادي في الجزائر مع التركيز على قانون <b>الاستثمار 18-22</b></p>
896 -879	<p>عبد الرحمن حميد ملياني جامعة عمار ثليجي بالأغواط <b>هيمنة وتفوق التنظيم على القانون في مجال الوظيفة العمومية</b></p>
917 -897	<p>بن عطية سهام بوقرين عبد الحليم مخبر البحث للحقوق و العلوم السياسية كلية الحقوق و العلوم السياسية .جامعة عمار ثليجي، الأغواط، الجزائر <b>حق الرعاية الصحية للطفل اللاجئ في الموانئ الدولية</b></p>
937 -918	<p>سليمان النحوي عيسي لحاق جامعة الأغواط <b>حماية الحياة الخاصة في ظل التطور التقني في التشريع الجزائري</b></p>

954 -938	جامعة عمار ثليجي بالأغواط	الحاج محمد الرف
	حماية المستهلك لدى مصالح وزارة التجارة وترقية الصادرات	
977 -955	جامعة الجزائر 1 - كلية الحقوق (الجزائر)	عيمير يمينة
	دور البصمة الوراثية في الإثبات الجنائي	
1000 -978	دلال عياد	جامعة محمد الصديق بن يحيى - جيجل
	رقابة المطابقة لدى الوسيط في عمليات البورصة كآلية للضبط الاقتصادي التشاركي	
1016 -1001	قلالي صورية	جامعة الجيلالي اليابس سidi بلعباس
	عكسة إسعاد	
1031 -1017	توميات حليمة السعدية	جامعة الجزائر 1، كلية الحقوق، فرقـة بـحـثـ الـدـولـة
	سلطة القاضي الدستوري بين داعـيـ التـقيـيـدـ وـحـمـاـيـةـ المـشـروـعـيـةـ الدـسـتـورـيـةـ	الـدـوـلـةـ الـدـسـتـورـيـةـ،ـ مـخـبـرـ آـلـيـاتـ تـحـقـيقـ التـقـيمـةـ الشـامـلـةـ فـيـ الـجـزـائـرـ
1051 -1032	طابلي مريم	جامعة بومرداس
	سياسات الأمن الطاقوي ودورها في تجسيد الأمن الغائي في الجزائر آفاق 2030	
1068 -1052	كريفار محمود	جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية قسنطينة
	ضوابط الطلاق في الشريعة الإسلامية وقانون الأسرة الجزائري مقارنة باليهودية	
1080 -1069	arbaoui khadija	mechkour mostefa university el byadh
	Emerging Legal Paradigms in the Enforcement of the Community Service Penalty under the Aegis of Law No. 24/06	
1121 -1081	خديجة نبات	كلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 -
	فسخ الرابطة الزوجية أسبابه وآثاره	
1138 -1122	حسام الدين سماعيلى	كلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة الشاذلي بن جديـدـ /ـ الطـارـفـ
	قانون تسوية الميزانية كآلية لتجسيد الرقابة البرلمانية على الميزانية العمومية	
1166 -1139	ميلودي محمد	جامعة عمار ثليجي الأغواط
	مجتمع المعرفة أبعاده وسبل بنائه	

1183 - 1167	<p>يمانين لماء</p> <p>كلية الحقوق ، جامعة الجزائر 1 ، مخبر آليات التنمية الشاملة في الجزائر</p> <p>مرونة التحكيم الإلكتروني كوسيلة لحل نزاعات عقود التجارة الإلكترونية</p>	سلاوي يوسف
1209 - 1184	<p>بن فريحة رشيد</p>	حواس محمد أمين
1227 - 1210	<p>مخبر القانون الخاص المقارن كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة الشلف،الجزائر</p>	مظاهر تحول الجريمة الاقتصادية عن الأحكام الجزائية العامة
1241 - 1228	<p>أمال قبالي</p> <p>باحثة بالمركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة اول نوفمبر 1954</p> <p>معاهدة حظر الأسلحة النووية لعام 2017 في ظل سياسة الردع النووي" من خلال نص المعاهدة والقضاء " الدولي "</p>	بلال قريب
1252 - 1242	<p>جامعة محمد خضر بسكر</p> <p>مقاربة الرياضة في تفسير التطبيع والهرولة نحو التطبيع: الأسباب، الداعي والانعكاسات</p>	بن لعربي أسماء
1294 - 1253	<p>الفحولة مديحة</p> <p>مخبر بحث الحقوق والعلوم السياسية كلية الحقوق والعلوم السياسية</p> <p>مكافحة الجريمة الإلكترونية في الجزائر: رؤية تشريعية واستراتيجيات عملية</p>	مهدى بخدة
1312 - 1295	<p>كلية الحقوق والعلوم السياسية -جامعة غليزان</p> <p>نظام التقييم في التشريع الوظيفي الجزائري</p>	هجيرة نشيدة مدنى
1333 - 1313	<p>جامعة الجزائر -1-كلية الحقوق</p> <p>أهلية المرأة للطلاق في الشريعة الإسلامية وقانون الأسرة الجزائري</p>	علي حسین
1348 - 1334	<p>نوار جليل هاشم</p> <p>كلية العلوم السياسية / الجامعة المستنصرية</p> <p>التأثيرات الاقتصادية للاستثمار الأجنبي بنظام التراخيص في القطاع النفطي العراقي</p>	مروة علي حسين
1365 - 1349	<p>لوعج سفيان</p> <p>مراح أحمد</p> <p>جامعة مصطفى اسطمبولي-معسكر كلية الحقوق والعلوم السياسية</p> <p>الحقوق المقررة للصافي المحترف</p>	نوال شعلال
1380 - 1366	<p>كلية الحقوق والعلوم السياسية.جامعة 20 أوث 1955 ، سكيكدة.</p> <p>مدى فعالية وكفاءة نظام الرعاية الصحية البدنية في المؤسسات العقابية -دراسة في الآليات والترتيبات-</p>	مقدار منيرة
1404 - 1381	<p>عمران عائشة</p> <p>جامعة عمار ثيلي الأغواط مخبر الحقوق والعلوم السياسية</p> <p>الحماية الاتفاقية للمرأة أثناء النزاعات المسلحة</p> <p>طرايش عبد الغاني</p> <p>كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة</p>	جمل عبد اللطيف

		حسيبة بن بوعلي - الشلف - <b>الحماية الجنائية للمستهلك من جرائم الاحتيال الإلكتروني في القانون الجزائري: دراسة تحليلية ومقارنة في ضوء القانون الفرنسي</b>	جامعة حسيبة بن بوعلي - الشلف -
1421 -1405	رسول مهد	عضو في مخبر القانون و المجتمع في القضاء الرقمي <b>الضمادات القانونية لمبدأ الأمن القانوني و أثرها على الحقوق و الحريات العامة</b>	كلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة غرداية عضو في مخبر السياحة ، الإقليم والمؤسسات
1439 -1422	مرجال عائشة	مخبر افاق الحكومة للتنمية المحلية المستدامة المركز الجامعي الشهيد سي الحواس ببريدة، الجزائر <b>تداعيات الهجرة غير الشرعية على الأمن القومي للدول</b>	
1462 -1440	شتوح أحمد عبد الطيف	إشكاليات في البحث الاجتماعي	جامعة الأغواط
1476 -1463	مختراري لحسن	المركز الجامعي شريف بوشوشة أفلو ، الجزائر <b>النظام القانوني للقطاع العام والقطاع الخاص في الجزائر</b>	
1496 -1477	علي غريبي	مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارة بالأغواط <b>السلطة القضائية في الجزائر بين الإصلاحات والتحديات - استقلالية القضاء ورهان فرض سيادة القانون-</b>	
1517 -1497	Naziha kherbouche	Faculty of Law; University of Abou Bekr Belkaïd- tlemcen  <b>The Environmental Refugee and International Law</b>	
1545 -1518	بن حبيس منى	كلية الحقوق جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة مخبر آليات التحقيق التنموية الشاملة <b>إشكالية دمج الاقتصاد غير الرسمي من خلال تحقيق التنمية المحلية المستدامة</b>	
1565 -1546	إبراهيم العوني	كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة غرداية مخبر البحث في السياحة، الإقليم والمؤسسات <b>دور القضاء الدستوري في حماية حقوق الأفراد على ضوء فكرة حماية التوقعات المنشورة</b>	
1585 -1566	محمد علي	جامعة أدرار ( الجزائر)، مخبر القانون و المجتمع <b>الدور التشاركي للجمعيات كآلية لتحقيق الحكامة المحلية</b>	
1604 -1586	سالم احمد مسلم حار الكثيري	الأستاذ القانون الإداري المشارك كلية الحقوق قسم القانون العام جامعة ظفار	

مدى جدية الحماية القانونية لمواجهة الإضرار البيئية قبل انعكاسها السلبية على الإنسان والتنمية	
1625 -1605	عبد الله ولد احمد سالم بوجلطي عزالدين كلية الحقوق جامعة الجزائر 1 الإطار التشريعي لحقوق والتزامات الشريك اتجاه شركة المساهمة
1643 -1626	بن نملة صليحة كلية الحقوق سعيد حمدين جامعة الجزائر -1-الجزائر المؤسسات الصغيرة والمتوسطة بين الحتمية وتحديات الواقع

## كلمة مدير هيئة تحرير المجلة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استناداً إلى قوله تعالى: {قُلْ هَلْ يَسْتَوِي  
الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا  
يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ} الآية ٩ سورة الزمر.

جاءت المجلة الأكاديمية للبحوث القانونية والسياسية لتفتح باباً من أبواب العلم  
للأساتذة والباحثين وطلبة الدكتوراه في المجال القانوني والسياسي سائلين الله عز  
وجل التوفيق والسداد.

البروفيسور: عبد الحليم بوقرين



# La revue académique des recherches juridiques et politiques

Ministère de l'enseignement supérieur  
et de la recherche scientifique  
Université Amar Telidji Laghouat  
Faculté de Droit  
et de Sciences Politiques



Revue périodique internationale arbitrée  
La revue académique des recherches juridiques et politiques



**TOME neuf Numéro Un - Mars 2025**

ISSN: 2571-9971



الجزائر- الأغواط في: 20/03/2025

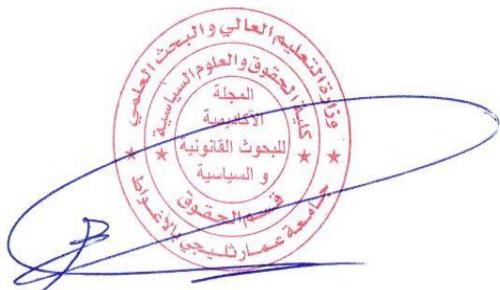
م ا ل ق س: رقم : م-9-ع-13/2025

## Academic journal of legal and political research Certification of publication

We are the editor-in-chief of the Academic Journal of Legal and Political Research published by the Faculty of Law and Political Science of Amar Telidji University of Laghouat.

We certify that Mrs/Miss: **BOUBAYA Kamel** University Mohamed Boudiaf M'sila (Algeria) Laboratoire d'études et de recherche en droit, famille et développement administratif And Mr/Mrs: **BOUBAYA Ridha** Université Amar Telidji de Laghouat (Algeria) He submitted to us an article entitled: **The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model.**

Ceci est destiné à être publié dans la revue susmentionnée. Par conséquent, nous vous informons que l'article soumis a été évalué, publié et approuvé dans le huitième volume, deuxième numéro de la revue, paru en mars 2025.



رئيس التحرير:  
د: عبد الحليم بوقرین

العنوان: طريق غرداية ص ب: 37 ح - الأغواط الجزائر  
الموقع الإلكتروني: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/441>  
الموقع الخاص: <http://rarjp.lagh-univ.dz>  
رقم المعيار الدولي: ISSN 2571-9971  
الهاتف المحمول: 029933247 (00213)0666185156 الفاكس:



## The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

**BOUBAYA Kamel<sup>1\*</sup>**

University Mohamed Boudiaf M'sila(Algeria)  
Laboratoire d'études et de recherche en droit,  
famille et développement administratif  
kamel.boubaya@univ-msila.dz

**BOUBAYA Ridha**

Université Amar Telidji de  
Laghouat(Algeria)  
r.boubaya@lagh-univ.dz

Received: 09/02 /2025

Accepted: 01/03 /2025

Published: 20/03 /2025

### **Abstract:**

Due to the great importance of the electronic evidence, it has received great attention from the legislations of countries including Algeria, in order to keep pace with the scientific development that the world is witnessing today, so the Algerian Legislature has amended its legal system in line with this development, and this is evidenced by the amendment of the Criminal Procedure Code Under Law No. 06/22 and the Penal Code Under Law No. 06/23, which provided for the he is opposed to such actions and their validity in criminalproof.

In the end, we have concluded that the authority of wiretapping and voice recording in criminal evidence is not absolute, but remains relatively, depending on the validity of the procedures followed in this.

**Keywords:**electronic evidence; criminal proof;authority of wiretapping;voice recording; criminal investigators.

### **الملخص**

نظراً للأهمية الكبيرة للأدلة الإلكترونية فقد حظيت باهتمام كبير من تشريعات الدول بما فيها الجزائر من أجل مواكبة التطور العلمي الذي يشهده العالم اليوم، لذلك قام المشرع الجزائري بتعديل نظامه القانوني بما يتناسب مع هذا التطور، ويتبين ذلك من خلال تعديل قانون الإجراءات الجنائية بموجب القانون رقم 22/06 وقانون العقوبات بموجب القانون رقم 23/06، التي نصت على أنه يعارض مثل هذه الأفعال وصحتها في الإثبات الجنائي. في النهاية، خلصنا إلى أن سلطة التنصت والتسجيل الصوتي في الأدلة الجنائية ليست مطلقة، بل تبقى نسبية، اعتماداً على صحة الإجراءات المتبعة في هذا.

**الكلمات المفتاحية:** الأدلة الإلكترونية؛ دليل جنائي سلطة التنصت على المكالمات الهاتفية. التسجيل الصوتي؛ المحققون الجنائيون.

\* Corresponding Author



## Introduction:

As a result, the use of modern scientific means has become an imperative necessity for criminal investigators in the framework of performing their tasks to the fullest, especially since relying on traditional procedures for collecting evidence is no longer sufficient alone in uncovering crimes in light of the emergence of a new type of offenders who commit crimes in advanced ways, taking advantage of technological development in this.

One of the most important scientific methods that have been talked about in the framework of these new methods is to obtain evidence that is useful in revealing the truth, whether it is the means that constitute an attack on the inviolability of private life, represented by listening devices or voice recording.

Based on the foregoing, it is extremely important to know and we pose the following problem: what is the validity of the evidence obtained from conducting wiretapping and voice recording in criminal evidence

Therefore, in order to familiarize and familiarize with all aspects of the subject of criminal evidence resulting from wiretapping and voice recording and its legal validity in criminal evidence, and from there to address the problem at hand, this study requires clarifying the concept of wiretapping and its legal validity in criminal evidence in (the first axis), and then explain the concept of voice recording and its legal validity in criminal evidence in (the second axis), relying in the study of this topic on the descriptive analytical approach, which we will explain in the following presentation.

### 2. The first axis: the conceptual framework of wiretapping and its legal validity in criminal evidence

Therefore, we will try through this axis to explain the concept of wiretapping and its legal validity in criminal proof, starting with determining what is meant by this procedure (section I), up to the statement of the authenticity of the evidence obtained from the wiretapping Procedure (Section II), we review it as follows:

#### 2.1 Section I. The concept of wiretapping:



Our study in this section will focus on the definition of wiretapping first, and then the statement of the legal nature of this procedure secondly, according to the following model:

### **2.1.1First: the definition of wiretapping:**

Since the term wiretapping is a relatively modern term, this has led to a difference of opinions on determining what is meant by this term, knowing that this disagreement was not limited to the doctrinal level but extended to include criminal legislation, and to determine the meanings and connotations of wiretapping, it was necessary to address the juridical definition and the legal definition.

#### **\* -the doctrinal definition of wiretapping:**

There are many doctrinal attempts that have been said about conducting wiretapping, and each definition reflects the point of view of its author and the angle from which this type of electronic evidence is viewed, although they all agree that their goal is the same, which is to detect crime and catch criminals, which makes it impossible to review all the doctrinal definitions that have been said in this regard.

Therefore, in order to understand this term more closely, we decided to take a sample of the definitions that we see the most expressive and indicative of the term wiretapping, as follows:

According to one part of the jurisprudence, the procedure of wiretapping is: "the deliberate monitoring of communications, recording and private communications, whether direct or indirect, or what people exchange in front of each other or through wired or wireless means of communication." <sup>2</sup>

Others offer a similar definition as follows: "conducting an investigation that is conducted surreptitiously and violates the confidentiality of private conversations, ordered by the judicial authority in the form prescribed by law with the aim of obtaining non-material evidence of a crime that has occurred and

<sup>2</sup>Awad Mohamed Awad, principles of Criminal Procedure Law, publishing house legal library, Egypt, 1999, p.404



## The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

includes, on the one hand, eavesdropping on the conversation, and on the other hand, keeping it on tapes by means of devices intended for this viewing."<sup>3</sup>

Some others also took the initiative to try to lay the foundations of this definition and explained its content, which came in their definition of wiretapping as:" direct listening or recording of a telephone conversation between two correspondents without their knowledge."

It is worth mentioning in this regard that part of the jurisprudence distinguishes between the term interception of telephone calls and the term of placing the telephone line under surveillance, through the fact that the first is without the consent of the concerned, while the second is at his request or with his consent and is subject to the discretion of the judicial authority.<sup>4</sup>

### \* -legal definition of wiretapping

The French legislator defined this process under Articles 706-96 to 706-102:"it is every receipt of a written or audible communication of any kind, regardless of the means by which it is transmitted by wire or wireless, speech or signal by the sender or others or addressed to him and fixed, which is recorded on a magnetic, electronic or paper support.<sup>5</sup>

As for the Algerian legislature, in its amendment to the code of Criminal Procedure by Law No. 06- 22 in December 2006, a new jurisdiction was introduced in articles 65 BIS to 65 bis 10, the law allows in Article 65 BIS 5 of the ISC: "if the necessity of investigating the crime in question or the preliminary investigation of drug crimes, transnational organized crime, crimes related to Automated Data Processing Systems, money laundering crimes, terrorism, crimes related to the legislation on corruption crimes, the competent agent of the Republic may authorize the following:

- Interception of correspondence carried out by means of telecommunication means.

<sup>3</sup>Yasser Prince Farouk, monitoring private conversations in criminal proceedings, University Publishing House, Alexandria, First Edition, year 2009, p.15

<sup>4</sup>Abdelrahman Khalfi, lectures **on the code of Criminal Procedure**, Dar Hadi, Algeria, 2012, p.73.

<sup>5</sup>Fawzi Amara, interception of correspondence, registration of votes and leakage as a procedure for judicial investigation of penal materials, Journal of Humanities, University of Mentore Constantine, No. 33, 2010, p.248



### The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

- Making technical arrangements, without the consent of the concerned parties, for the recording, recording, broadcasting and recording of speech spoken privately or confidentially by one or several persons in private or public places or taking photographs of the person or several persons present in a private place".

It is worth mentioning that before carrying out this procedure, it is necessary to obtain prior permission from the prosecutor of the Republic in writing, signed, stamped and dated for a maximum of four months, renewable according to the requirements of the search and investigation, and must identify the intended residential or other places and identify the crime that justifies resorting to this measure, in addition to the date and hour of the start and end of the operations should be indicated in the visual<sup>6</sup>, With the description or copying of the process by the judicial police officer authorized or assigned to the process of describing or copying the recorded correspondence or conversations that are useful in showing the truth in a record filed with the file, as well as transcribing and translating calls made in foreign languages, if necessary, with the help of an interpreter hired for this purpose.

It is clear from the above that intercepting correspondence, taking photos and recording sounds are characterized by a set of characteristics<sup>7</sup>:

A-which such actions are carried out without the knowledge or consent of the person or persons targeted.

B- That such actions infringe on the confidentiality of private life.

C-the purpose of these procedures is to obtain non-material evidence in order to confirm the accusation.

#### **2.1.2Second: the legal nature of the wiretapping procedure:**

Monitoring and recording phone calls is one of the means and procedures aimed at obtaining evidence in a criminal case, but is directly conducting monitoring and recording phone calls an investigative procedure Or can it be

<sup>6</sup>Article 65 BIS. 9 of Law No. 06-22 of December 20, 2006, C.R.C.C, No. 84, dated December 24, 2006 amends and supplements order 66/155 of June 18, 1966, CR.C.C, No. 48, issued in June 1966, containing the Algerian code of Criminal Procedure.

<sup>7</sup>Article 65 bis. 10 of the same law.



### The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

considered as one of the types of procedures known in the code of Criminal Procedure

\*- As for the laws that explicitly provide for the monitoring of telephone calls in the code of their criminal procedures, in this case the matter is clear because they considered it as an independent investigative procedure carried out by the investigating judge or delegated to one of the judicial police officers, its purpose is to uncover the perpetrators of the crime, and therefore it is an independent procedure with its own legal system that distinguishes it from other procedures.

\*- For laws that are not explicitly classified on the monitoring of telephone calls in their code of Criminal Procedure, in this case you can include them under some kind of inspection or inspection because it is akin to wiretapping<sup>8</sup>.

A - as for the inspection: this procedure is not carried out only after the crime has occurred, as it is not a place for a hidden commission, and therefore we find it different from conducting monitoring and recording phone calls, and therefore it is not considered a kind of inspection<sup>9</sup>.

B- as for the inspection: the majority of commentators of the criminal law tend to adapt the monitoring of telephone calls as a kind of inspection, as long as the inspection is an assault on the right of secrecy, and this is what is arranged by wiretapping, and the law protects the secret, regardless of whether the secret is physical, it can be seized or moral, it can only be seized if it merges into a physical entity, as is the case in the monitoring and recording of telephone calls<sup>10</sup>.

## 2.2 Section II: the authenticity of the evidence obtained from the wiretapping procedure:

<sup>8</sup>Zerrougi Aisha, methods of proof under the Algerian code of Criminal Procedure, thesis submitted for obtaining a doctorate of science, specialization of Public Law, Faculty of law and Political Sciences, Saida University, 2017-2018, P.363.

<sup>9</sup>Inspection is meant as: "viewing and viewing, and it may be called examining the place and proving its condition immediately upon moving to it, that is, proving the condition of people and things related to the crime committed and proving the condition of the place and what evidence it has.

- Mohamed Hazit, investigating judge of the Algerian judicial system, Dar Houma, Algeria, second edition, 2009, p.85.

<sup>10</sup>AbdallahWahabi, explanation of the Algerian code of Criminal Procedure, investigation and investigation, Dr. Houma, Algeria, 2015, p.319



In the context of talking about the authenticity of the criminal evidence obtained from the wiretapping procedure, it requires (first) exposure to the jurisprudence position on the wiretapping procedure, and then (second) addressing the position of the Algerian legislator on the wiretapping procedure.

### **2.2.1First: the position of jurisprudence on the telephone wiretapping procedure:**

The issue of integrating modern technologies in general and wiretapping devices in particular in the field of Criminal Evidence is one of the most important issues that have aroused the interest of many jurists, so their opinions differed and differed between supporters and opponents.

**\* - The trend rejecting the use of wiretapping devices:** supporters of this trend believe that the use of scientific means represented by wiretapping and surveillance devices is invalid as it contradicts the rules of ethics and violates the general principles of the law, as well as violating the texts of the Universal Declaration of human rights and international conventions, in addition to relying on these means involves a real assault on human privacy, so they believe that the criminal's impunity is much better than the use of these illegal means<sup>11</sup>.

As a follow-up to the above, the supporters of this trend confirm their opinion and this point of view with other arguments, including that the use of wiretaps and surveillance opens the door and gives security agencies the opportunity to falsify recordings in a way that harms the rights of the subject, and this procedure violates the principle of integrity in obtaining evidence, which in fact is a kind of fraud and deception, in addition to violating the rights of the defense, and therefore the representatives of the authority must refrain from using it<sup>12</sup>.

**\*-the trend in favor of the use of eavesdropping and surveillance devices:** the supporters of this trend argued that the use of this type of scientific means is considered one of the effective means to combat crime, there is nothing to prevent the use of these means, and given the steady increase in crime rates, it is necessary

<sup>11</sup>Yasser Prince Farouk, *Ibid.* p. 31.

<sup>12</sup>Zerrougui Aisha, *Ibid.* p. 365.



### The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

to choose the appropriate means to combat it and to say otherwise will lead to stagnation in the face of crime<sup>13</sup>.

The authors of this trend justify their opinion that these means are a product of scientific development that has come to color various aspects of life, and the field of criminal investigation should not lag behind, considering that the use of wiretapping and surveillance devices would lead to the development of methods of research and criminal investigation<sup>14</sup>.

In the same context, the authors of this trend affirm that resorting to the use of eavesdropping and surveillance devices is necessary to achieve a balance between the right of society to detect crime and the right to privacy, this can only be done by determining the legality of surveillance, considering that the human right to privacy is not an absolute right but is limited by the public interest, which necessitates a careful balance between the two rights.

It should be noted that wiretapping and surveillance devices have received great international attention from international bodies and organizations, in addition to some conferences held to search for ways to protect the accused and fundamental rights<sup>15</sup>.

The most prominent example given in this regard was the international conference held in Tehran in 1962 on the need to respect private life in light of the achievements achieved in recording techniques and the inadmissibility of compromising the inviolability of private life, while the Hamburg conference in 1979 recommended not to accept any evidence obtained illegally or violated human rights<sup>16</sup>.

#### **2.2.2Second: the position of the Algerian legislator on the phone tapping procedure:**

There is no legislative provision that allows the monitoring and recording of telephone communications, so opinions differed between supporters and opponents

<sup>13</sup>Yasser Prince Farouk, *Ibid.* p. 29.

<sup>14</sup>Ben Taleb Linda, electronic evidence and its role in criminal evidence (comparative study), thesis for obtaining a doctor of Science degree majoring in law, faculty of law and Political Science, University of Mouloud Maamari Tizi Ouzou, 2019, P.215.

<sup>15</sup>Yasser Prince Farouk, *Ibid.* p. 30.

<sup>16</sup>Zerrougui Aisha, *Ibid.*, p. 366



of this measure, and this remained the case until the Algerian legislature intervened and issued Law No. 06-22 dated December 20, 2006, which introduced fundamental amendments to the procedural code.

Where the subject of monitoring telephone calls or communications has become allowed to be adopted as evidence, a chapter has been devoted to it in the code of Criminal Procedure, which is the fourth chapter of the second part of the first book under the title "interception of correspondence, registration of votes and taking photos" in articles 65 BIS 5 to 65 bis 10.

It is worth mentioning that the Algerian legislator has set a set of guarantees and conditions for conducting wiretapping of telephone calls in order to ensure the effective protection of the private life of individuals, added by amending the Penal Code Article 303 BIS, Article 303 BIS 1, as well as Article 303 BIS 2. Under these articles, illegal wiretapping and recording of calls were criminalized

### **3. The second axis: the conceptual framework of the audio recording and its legal validity in criminal evidence**

Therefore, we will try through this axis to explain the concept of sound recording (section I), up to the statement of the authenticity of the evidence obtained from the sound recording Procedure (Section II), we review it as follows:

#### **3.1 Section 1: the concept of voice recording**

Our study in this section will focus on the definition of voice recording first, and then the indication of the place where the procedure is considered secondly, according to the following model:

##### **3.1.1First, the definition of voice recording:**

There are many Fiqh attempts that have been said about the audio recording procedure, and each definition reflects the point of view of its author and the angle from which this type of electronic evidence is viewed, although its goal is the same, which is to detect crime and catch criminals, which makes it impossible to review all the Fiqh definitions that have been said in this regard.



## The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

Therefore, in order to understand this term more closely, we decided to take a sample of the definitions that we see the most expressive and indicative of the term audio recording, as follows:

According to one side of the jurisprudence, the sound recording procedure is: the process of translating temporary changes of sound waves for speech, music, or any other type of waves or permanent changes, or it is the process of translating temporary changes of sound waves for speech or its resonance by a machine that transfers sound waves to special vibrations, which correspond to the sounds they make exactly.

Another aspect of jurisprudence also defined it as: saving the Hadith on a device or other means prepared for this, with the intention of listening to it later or transferring it to a place other than the one that was recorded, and the sound is recorded on tapes by transferring sound waves from their sources with their tones, individual characteristics and their own characteristics to a recording tape inside a cassette box, so that the sound can be re-heard to identify its content and realize the properties that constitute the elements of the approach when comparing it to the voice of the person attributed to him, which decides to attribute it to him or deny it<sup>17</sup>.

It should be noted, that the devices prepared for recording differ from one device to another, there are those whose function is to capture sound and there are those who capture sound and image, and there are two prominent types, automatic recording and magnetic recording.

### **3.1.2Second, the place where it is considered to make the voice recording:**

To determine the reliable place to make the audio recording, three criteria were adopted, between one objective criterion, another subjective, and a double criterion combining both objective and personal, we review them as follows:

**\*-objective criterion:** it is the one that takes into account the privacy of the place and does not take into account the privacy of the conversation, because this was in a private place, it may not be recorded except with the permission of the

<sup>17</sup>Samir Al-Amir, telephone surveillance, audio and video recordings, second edition, the House of the Golden Book, united group presses, 2000, p.27.



competent authorities, but if it is in a public place, it may be recorded such as roads, public transportation, cinemas and other public places.

**\*-personal criterion:** it is the one that takes into account the privacy of the conversation, as some believe that the privacy of the conversation derives from the nature of the topic around it, not the place where it occurs, if the conversation is focused on a topic that the speaker is keen to hide from others, and not reveal it only to his speaker, then the conversation is personal, regardless of whether it is in a private or public place, which is worthy of the protection of the law for him, or if the conversation, even if it takes place in a private place, concerns public matters that do not concern the speaker, such as political and economic matters, recording or transmitting it is not a violation of the human right to his private life, and therefore does not constitute intrusion it's a crime<sup>18</sup>.

**\*- the double standard:** the authors believe that the privacy of the conversation is determined on the basis of the nature of the place on the one hand, and the nature of the conversation itself on the other hand, it is considered private when it took place in a private place regardless of its subject and is also considered private if it concerns personal matters of the speaker, even if it takes place in a public place, and therefore it is covered by legal protection, because many private topics take place in public places, and this is not meant to deprive them of their privacy, and whether the conversation taking place in a public place as private or not depends on the loudness of the speakers, the position they were in, and the extent of the crowding of the place where there is talk about whether or not and other different circumstances and considerations<sup>19</sup>.

### **3.2Section II: the validity of the audio recording in the criminal evidence:**

Recording private conversations, like monitoring phone calls, has two conflicting interests, the first is the interest of investigating the use of voice recording devices eavesdropping on the conversations of the accused and detecting the crime, the second is the interest of the person in preserving his privacy, and in front of this conflict, talking about the authenticity of the evidence obtained from the audio recording requires exposure to the position of jurisprudence:

<sup>18</sup>MutassimKhamis, proving the crime with colloquial evidence, Journal of Sharia and law, United Arab Emirates University, No. 56, 2013, P.38.

<sup>19</sup>Zerrougui Aisha, Ibid., p. 373



### **3.2.1First: the position of jurisprudence on the evidence obtained from the audio recording:**

The majority of jurists have not explicitly decided their position regarding the authenticity of the audio recording in the evidence, so two trends have emerged, one of which is an opposing doctrinal trend and a doctrinal trend in favor of using the audio recording as evidence:

#### **\*-the trend opposed to the use of audio recording as evidence:**

A group of jurists agreed on the non-authoritative use of audio recording devices in the investigation, among the arguments that support their opinion:

There are those who say that hidden registration is not authentic because it violates the rights of a person, which is his right not to be infiltrated by anyone into his private life, which is called the right of privacy, which is an absolute right of natural human rights. Therefore, surreptitious registration is considered a null procedure, even if authorized by the investigating judge, because it infringes on his right to privacy, which no one has the right to intrude through voyeurism.

As for the second argument that the jurists came up with the non-validity of this means because the confession is issued by a non-Free Will, which confirms that if we ask the question, Would the accused have made the confession he made in his statements if he knew that a recording had been prepared for him to eavesdrop on what he was sayinginevitably, the answer is no, and according to this opinion, the preparation of the recording would be cheating and fraud, even if authorized by the investigating authority, because he created a belief contrary to the truth that he was wrongly deluded by safety and security, and this cheating spoils his will and deforms his confession<sup>20</sup>.

#### **\*-the trend in favor of using audio recording as evidence:**

Some jurists considered that resorting to voice recording is not a Invalid procedure, as long as these statements and communications were issued freely and by choice from him and without any influence, provided that the recording was not made in a way that violates the law, such as if the recording occurred after he

<sup>20</sup>Zerrougui Aisha, Ibid. p. 374.



### The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

entered the dwelling illegally and justify this opinion by applying the rule of personal conviction of the criminal judge, he has the right to reject or accept it.

The authors of this opinion add that resorting to such practical means in the fight against crime, especially those activities related to organized crime, because criminals nowadays have become harnessing the fruits of scientific progress in committing their crimes and getting rid of punishment, and therefore it has become impossible in most cases to confront and fight these crimes without the use of countermeasures, foremost of which is conducting eavesdropping and voice recording<sup>21</sup>.

#### **3.2.2Second: the position of the Algerian legislator on the evidence obtained from the audio recording:**

After the promulgation of law 06/23 amending and supplementing the Penal Code, the recording of private conversations in secret became illegal and could not be relied upon as evidence, but the Algerian legislature criminalized under Articles (303 BIS and 303 BIS 1) of the Algerian Penal Code any attack on the inviolability of a person's private life, whether by registration or transfer.

However, according to the code of Criminal Procedure, the recording of private conversations is permissible in two cases:

\*- if the said procedure is carried out at the request of and under the supervision of the competent judicial authorities, in accordance with the conditions and guarantees provided for in articles 65 BIS7 to 65 bis 10 of the ISC.

\*-the audio recording of personal conversations shall be made in certain and limited crimes and shall be in the crime in question or in the preliminary investigation of the said and specified crimes in accordance with the text of Article 65 BIS 5 of the S. E. C. C.

It is worth mentioning that the Algerian legislator has not distinguished between eavesdropping on personal conversations in a public place or taking place in a private place, he has given protection to the conversation itself, no matter

<sup>21</sup>The virtue of living, explaining the Criminal Procedure Law between theoretical and practical with the latest amendments, Al-Badr press, revised and more Edition, p.109.



## The authority of electronic proof in the Penal article Wiretapping and voice recording as a model

where it took place according to Article 303 BIS of the ISC, which states: "it is punishable by imprisonment By capturing, recording, or transmitting private or confidential calls or conversations without the owner's permission or consent..."

Therefore, talking about the authenticity of the evidence obtained from the audio recording is a legitimate procedure, but the condition is that it is authorized by the competent judicial authorities and under their supervision, and it is in specific crimes or in crimes committed in flagrante delicto, with the need to take into account the principle of legality in this procedure, that is, respect the rights of Defense and human dignity<sup>22</sup>.

### 4- Conclusion

Through this topic, I have tried to analyze the role of wiretapping and voice recording and their legal validity in criminal evidence, and the discussion of this topic through the above-mentioned presentation has resulted in some observations that can be summarized as follows:

- The Algerian Legislature has authorized the use of both telephone wiretapping and voice recording in order to detect crime and criminals, but not in an absolute form, but in accordance with certain conditions.
- It is unfair to deprive the judiciary of one of the effective modern means of criminal investigation and it is necessary to achieve the desired result of conducting wiretapping and voice recording.
- It is necessary to establish judicial control over the legality and integrity of the procedure and its freedom from any excesses that make it illegal. The validity of voice recordings and telephone wiretaps as a relative technical proof depends on the validity of the procedures taken to carry them out. if the procedures followed in the wiretapping or recording are correct, they become a stand- alone evidence and it is valid to take it.

In light of the results shown by this study, we can say that these means, in fact, we find that they are a two-sided currency, on the one hand, they pose a great

<sup>22</sup>Nasreddinehenouni and Darineyedeh, judicial discipline in Algerian law, Dar Houma, Algeria, second edition, 2011, pp. 80-81



danger to human rights, especially with regard to the inviolability of private life devoted internationally and nationally, and on the other hand they are considered one of the means that can contribute to obtaining revealing evidence about crime and criminals.

### **Bibliography List:**

#### **A-books**

1-Abdallahouahabia, explanation of the Algerian code of Criminal Procedure, investigation and investigation, Dar Homa, Algeria, 2015.

2-Abdelrahman Khalfi, lectures on the code of Criminal Procedure, Dar Hadi, Algeria, 2012.

3-Awad Mohamed Awad, principles of Criminal Procedure Law, Law Library Publishing House, Egypt, 1999.

4-Mohamed Hazit, investigating judge of the Algerian judicial system, Dar Houma, Algeria, second edition, 2009.

5-Nasreddinehenouni and Darineyedeh, judicial discipline in Algerian law, Dar Houma, Algeria, second edition, 2011.

6-Samir Al-Amir, telephone surveillance, audio and video recordings, second edition, the House of the Golden Book, united group presses, 2000.

7-The virtue of living, explaining the Criminal Procedure Law between theoretical and practical with the latest amendments, Al-Badr press, revised and more Edition.

8-Yasser Prince Farouk, monitoring private conversations in criminal proceedings, University Publishing House, Alexandria, First Edition, 2009.

#### **B-laws:**

Law No. 06-22 of December 20, 2006, C.R.C.C, No. 84, dated December 24, 2006 amends and supplements order 66/155 of June 18, 1966, C.R.C.C, No. 48, issued in June 1966, containing the Algerian code of Criminal Procedure.



### **C-University theses:**

1-Ben TalebLinda, electronic evidence and its role in criminal evidence (comparative study), thesis for obtaining a doctor of Science degree majoring in law, faculty of law and political science, MouloudMaamariTiziOuzou University, 2019.

2-ZerrouguiAicha, methods of proof under the Algerian Criminal Procedure Law, thesis submitted for obtaining a Ph. D. science, specialization of Public Law, Faculty of law and Political Sciences, Saida University, 2017-2018.

### **D-magazines:**

1-FawziAmara‘ interception of correspondence‘ recording of votes and leakage as a procedure for judicial investigation of penal materials‘ Journal of Humanities, University of Mentore Constantine, No. 33, 2010.

2-MutassimKhamis‘ proving the crime with colloquial evidence‘ Journal of Sharia and law, United Arab Emirates University, No. 56, 2013.